

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) 13. marca 2009 — Zvezna republika Nemčija proti D, drugi stranki v postopku: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht, Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

(Zadeva C-101/09)

(2009/C 129/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Zvezna republika Nemčija

Tožena stranka: D

Druga stranka v postopku: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali gre za težje nepolitično kaznivo dejanje ali kršitev, ki nasprotuje namenom in načelom Združenih narodov v smislu člena 12(2), točki b in c, Direktive Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite, če je bil tujec dolga leta vključen kot borec in funkcionar, nekaj časa tudi kot član vodilnega organa, v organizacijo (konkretno PKK), ki je pri oboroženem boju proti državi (konkretno: Turčija) vedno znova uporabljala tudi teroristične metode in je navedena v seznamu oseb, skupin in organizacij v prilogi k Skupnem stališču Sveta o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu, in je tujec s tem na visokem položaju aktivno podpiral oborožen boj te organizacije?
2. V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje: ali se z izključitvijo priznanja statusa begunca v skladu s členom 12(2), točki b in c, Direktive 2004/83/ES predpostavlja, da je tujec trenutno še vedno nevaren?
3. V primeru nikalnega odgovora na drugo vprašanje: ali izključitev priznanja statusa begunca v skladu s členom 12(2), točki b in c, Direktive 2004/83/ES zahteva presojo sorazmernosti za vsak primer posamično?

4. V primeru pritrdilnega odgovora na tretje vprašanje:

- a) Ali je pri presoji sorazmernosti treba upoštevati, da tujec uživa varstvo pred izgonom v skladu s členom 3 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin z dne 4. novembra 1950 ali v skladu z nacionalnimi določbami?
- b) Ali je izključitev nesorazmerna le v posebej oblikovanih izjemnih primerih?

5. Ali je v smislu člena 3 Direktive 2004/83/ES to, da je tujec še vedno upravičenec do azila v skladu z nacionalnim ustavnim pravom, kljub obstoju izključitvenega razloga v skladu s členom 12(2) Direktive in preklicu statusa begunca v skladu s členom 14(3) Direktive, združljivo s to direktivo?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Firenze (Italija) 13. marca 2009 — Camar Srl proti Presidente del Consiglio dei Ministri

(Zadeva C-102/09)

(2009/C 129/12)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Firenze

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Camar Srl

Tožena stranka: Presidente del Consiglio dei Ministri

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je člen 14 Prve Yaoundéjske konvencije nasprotoval temu, da država članica uvede notranjo dajatev za banane s poreklom iz Somalije, ki se dejansko ni uporabljala za domače banane (katerih pridelave sploh ni bilo ali je bila zanemarljiva) niti za nobeno drugo vrsto domačega sadja?

Če je odgovor na zgornje vprašanje pritrdilen:

- 2) Ali je Protokol „Banane“, priložen k tedaj veljavni Loméjski konvenciji, nasprotoval obračunavanju dajatve, ki ni bila skladna s členom 14 Prve Yaoundéjske konvencije, za uvoze somalijskih banan v Italijo v letu 1990, ob upoštevanju povezanih določb navedenega protokola in podobnih protokolov, priloženih k predhodnim konvencijam iz Loméja, ter s členom 5 Druge Yaoundéjske konvencije?

Če je odgovor nikalen: